


IL RICONOSCIMENTO

Commissariato del Governo

Maestri del lavoro, dieci premiati Sei i collaboratori delle associate

Tra i dieci nuovi Maestri del lavoro, che quest'anno sono stati insigniti della "Stella al merito del lavoro", sono ben sei i collaboratori delle aziende associate ad Assoimprenditori Alto Adige: Antonio Cavazzana (Trenitalia spa), Raimund Mair (Oberalp spa), Claudio Marola (Würth srl), Christoph Mair (Athesia Druck srl), Karl Putzer (Alupress spa), Anton Wierer (Rema spa). Alla cerimonia di consegna, che si è svolta all'inizio di maggio al Commissariato del Governo di Bolzano, il presidente di Assoimprenditori, Stefan Pan, si è complimentato con loro per il contributo che nella loro vita hanno portato alle aziende in cui lavoro.

Possono, infatti, diventare Maestri del lavoro i collaboratori delle aziende con un'anzianità di lavoro ininterrotta di almeno 25 anni e abbiano compiuto i 50 anni di età. È importante che abbiano contribuito allo sviluppo dell'azienda, migliorando ad esempio l'efficienza degli strumenti, delle macchine e dei metodi di lavorazione con invenzioni o innovazioni nel campo tecnico e produttivo. Vengono tenuti in particolare considerazione anche i meriti nel campo della formazione del personale; spiccano in questo caso i collaboratori che si sono prodigati per istruire e preparare le nuove generazioni nell'attività professionale.

L'EVENTO

Sport e fair play

Coppa Assoimprenditori Alto Adige Brennercom vince il torneo di calcetto

Battendo in finale le Acciaierie Valbruna spa, la Brennercom spa si è aggiudicata la nona edizione del torneo di calcetto per la "Coppa Assoimprenditori Alto Adige", che i Comprensori Bolzano Città e Bolzano Land di Assoimprenditori Alto Adige hanno organizzato a fine maggio 2015 allo stadio Europa di Bolzano, in collaborazione con il comitato Alto Adige di C.S.A.In. (Centri Sportivi Aziendali Industriali). Al torneo hanno partecipato complessivamente 12 squadre con il coinvolgimento di circa 250 giocatori. Grazie al fair play messo in atto in campo e l'attento lavoro degli arbitri, il gioco si è svolto senza incidenti e con il massimo spirito sportivo. Al termine della finale sono sta-



CON I PIEDI GIU' DAL "CLOUD"
La squadra Brennercom ha vinto la "Coppa Assoimprenditori"

te premiate le squadre classificate ai primi quattro posti – rispettivamente: Brennercom spa, Acciaierie Valbruna spa, Röchling Automotive Srl e Rothoblaas srl -, e i cosiddetti "Top sei", cioè i sei migliori giocatori del torneo che sono risultati: Alessio Ubaldi (Lochmann Kabinen srl), Matteo Tulipano (Rothoblaas srl), Giovanni Scaduto (Röchling Automotive srl), Elia Veronesi (Rothoblaas srl), Dietmar Stuffer (Brennercom spa) e Darko Stoimenov (Acciaierie Valbruna spa). Oltre alle quattro finaliste al torneo hanno partecipato le seguenti squadre: Clm srl, Iveco spa, Loacker spa, Kabinen srl, Longo spa, Markas Srl, Pensplan spa e Unifix srl.

PROGETTAZIONE E SVILUPPO DEL PRODOTTO, CERTIFICAZIONE E SUPPORTO TECNICO

Fare la differenza è possibile

Crescita professionale e personale all'insegna di innovazione e flessibilità

Per la serie "Tecnica: un lavoro da sogno!" oggi pubblichiamo il ritratto di Manuela Chiodega, Rothoblaas srl di Cortaccia

Da "figlia d'arte" è cresciuta a stretto contatto con l'odore delle penne a china, i lucidi su cui il padre disegnavo, la corda metrica ed i bloc-notes in cantiere e con la convinzione che la concretezza e tangibilità della tecnica la facesse stare con i piedi per terra nonostante la sua indole da sognatrice. Per tutta la vita Manuela Chiodega ha assecondato la sua attitudine e l'interesse per la tecnica e le materie scientifiche, che l'hanno portata otto anni fa ad essere il primo ingegnere donna ad entrare alla Rothoblaas srl, l'azienda di Cortaccia di cui è product engineer, ossia referente tecnico per la linea sistemi di fissaggio.

In contatto con il mondo

Progettare, sviluppare e implementare tecnicamente il prodotto, garantirne la conformità attraverso gli iter di certificazione, fornire il supporto tecnico specialistico

attraverso manuali, schede tecniche, corsi di formazione e software di progettazione ed occuparsi della validazione tecnica dei fornitori con audit continui: è questo il campo in cui si muove quotidianamente Manuela Chiodega in costante comunicazione con gli altri reparti interni quali, acquisti, marketing e vendite, ma anche con i clienti e i fornitori. "Questo lavoro mi consente di lavorare in team, individuare obiettivi comuni e programmare in condivisione. Mi piace, inoltre, avere uno scambio di informazioni in tempo reale con tutto il mondo, vedere l'idea che si concretizza nei cantieri dislocati ovunque. Rothoblaas è alla costante ricerca di mantenerli leader del settore, all'avanguardia e punto di riferimento anche per la competenza tecnica offerta. Mi piace molto avere la possibilità di essere parte attiva di questo processo, poter guardare sempre all'innovazione attraverso la ricerca e la tecnica, studiare il particolare che può fare la differenza, trovare le risposte ancora prima che nascano le esigenze", rac-

conta Manuela Chiodega, senza celare la gratificazione che deriva dal muoversi con agilità in un mondo prettamente maschile.

I cambiamenti arricchiscono

Manuela Chiodega è entrata in Rothoblaas quando l'azienda era presente in quattro paesi ed aveva circa 70 dipendenti; oggi è presente in più di 20 paesi e di dipendenti ne conta circa 250. "Questa dimensione aggiunta all'imprevedibilità quotidiana ed alla velocità di reazione necessaria, richiedono dinamismo ed efficacia nel gestire ogni giorno i nuovi input che si generano. C'è bisogno di energia, concentrazione, flessibilità, senza però scendere a compromessi con la qualità. Serve capacità di adattamento per affrontare i cambiamenti e la crescita continui. Proprio questa costante necessità di riassetto e trasformazione portano al generarsi di continui stimoli, idee, percorsi, contatti nuovi che arricchiscono. Il mio lavoro mi offre questa enorme opportunità di crescere a livello per-



MANUELA CHIODEGA Rothoblaas Srl di Cortaccia

sonale e professionale e ne sono contenta. Riuscire a servire tutto il mondo offrendo competenze tecniche e professionalità declinate in maniera differente e mirata a seconda del paese con le varie differenze normative o tipologie costruttive nel settore legno non è semplice, ma rappresenta una sfida sempre più stimolante", afferma l'ingegnere che, convinta che le competenze tecnico-ingegneristiche siano di fondamentale importanza in tutte le forme di innovazione, nella sua formazione non ha trascurato lo studio delle lingue che le permettono di dialogare con i suoi interlocutori in tutto il mondo.

RISCALDAMENTO, CONDIZIONAMENTO E SANITARI

Expo Milano, la Schmidhammer è scesa in campo

L'azienda di Brunico ha realizzato gli impianti dei padiglioni di Svizzera e Austria


"BREATH AUSTRIA"
con la tecnologia di Schmidhammer

La presenza altoatesina all'Expo 2015 di Milano va ben oltre lo stand dell'Alto Adige presente all'esposizione universale dal 1° maggio al 31 ottobre 2015. Sono, infatti, numerose le aziende altoatesine che hanno avuto un ruolo da protagonista nella costruzione e realizzazione anche di importanti padiglioni. Tra questi c'è la J. Schmidhammer srl di Brunico che si è occupata degli impianti di riscaldamento, condizionamento e sanitari dei padiglioni Svizzera e Austria.

La Svizzera all'Expo

Al centro del padiglione ci sono quattro torri alte dodici metri, realizzate in legno e vetro. Nel blocco centrale ci sono gli spazi espositivi,

un ristorante, un'area Vip, un auditorium, uffici e spazi di vario genere. Il general contractor svizzero, attivo a livello internazionale nella costruzione temporanea per eventi, fiere e esposizioni, che si è occupato della costruzione del padiglione elvetico all'Expo di Milano, ha puntato sull'azienda associata ad Assoimprenditori Alto Adige per le installazioni degli impianti tecnologici nel padiglione. Tra questi rientrano tra l'altro un moderno impianto per il riscaldamento e raffrescamento in base al fabbisogno dei singoli locali serviti, impianti di ventilazione con pompe di calore integrate per il fabbisogno dei singoli locali con una confortevole climatiz-

zazione, impianti sanitari e gli impianti a normativa antincendio con idranti a parete per la protezione dei padiglioni.

L'Austria all'Expo

Lo studio altoatesino, che ha progettato il padiglione austriaco, ha elaborato un concetto basato su dispositivi ottimizzati, in grado di assicurare un risultato certo in termini di efficienza e comfort. Per la realizzazione degli impianti ha garantito la qualità e la professionalità della Schmidhammer srl. Il Padiglione dell'Austria riproduce il microclima di un bosco austriaco. Ai visitatori è proposta l'esplorazione di uno spazio che, in assenza di climatizzazione, sarà

raffreddato dal naturale effetto rinfrescante della evapotraspirazione delle piante. È, pertanto, fondamentale il buon funzionamento dell'impianto di ventilazione, in correlazione con il tema del padiglione "Breath Austria", che l'azienda pusterese ha messo a punto con efficienti scambiatori di calore che prelevano l'energia dall'anello primario.



CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO
AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA



Ritorniamo alla natura, dissero le albicocche. E con un grande

balzo saltarono nel vaso della confettura Darbo assieme alle altre albicocche. Questo è anche del tutto naturale, quando si sa, che ogni vaso contiene solo la qualità migliore.

Se anche Lei vuole seguire il richiamo della natura, alla prossima colazione provi le eccellenti confetture di Darbo in tanti insuperabili gusti.

d'arbo
Naturrein

In Darbo Naturrein kommt nur Natur rein.

